

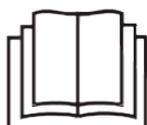


# MANUALE D'USO

## Telecomando



KID-03



Il design dei tasti è basato su modelli base e può essere leggermente diverso da quello del telecomando da Lei acquistato.  
Tutte le funzioni descritte si attivano sulla relativa unità. Se l'unità non è configurata, nessuna funzione si attiverà alla pressione dei tasti del telecomando.  
In caso di differenze evidenti tra questo manuale ed il "Manuale d'uso" in merito alle descrizioni delle funzioni, tenere in considerazione quanto riportato nel "Manuale d'uso".

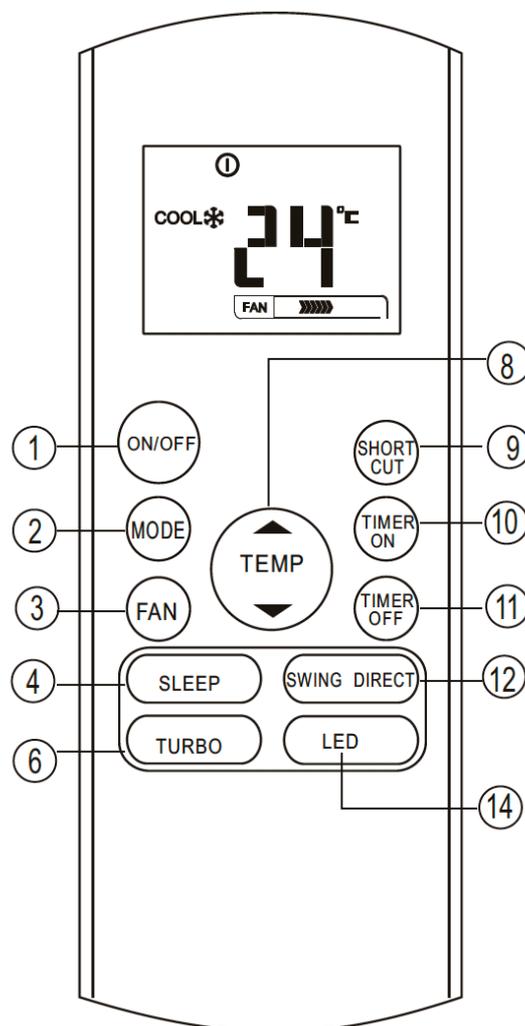


INDICE

1. Specifiche tecniche del comando .....	4
2. Caratteristiche dei tasti del comando .....	5
3. Segnali sullo schermo LCD.....	7
4. Caratteristiche di funzionamento .....	8
Funzionamento automatico	
Funzionamento in modalità RAFFREDDAMENTO/RISCALDAMENTO e VENTILAZIONE	
Funzionamento in modalità DEUMIDIFICAZIONE	
Funzionamento del TIMER	
5. Utilizzo del comando.....	13

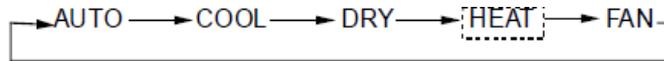
1. Specifiche tecniche del comando

Modello	KID-03
Voltaggio nominale	3.0V (batterie a seccoR03/LR03×2)
Distanza massima di ricezione del segnale	8m
Campo di lavoro	-5°C ~60°C



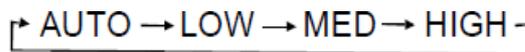
## 2. Caratteristiche dei tasti di comando

- 1- **Tasto ON/OFF:** questo tasto accende (ON) e spegne (OFF) l'unità interna.
- 2- **Tasto MODE:** premere questo tasto per modificare la modalità di funzionamento del climatizzatore in questa sequenza:



**NOTA:** non selezionare la modalità RISCALDAMENTO se la macchina acquistata è del tipo solo raffreddamento. La modalità di riscaldamento non è supportata dall'apparecchio di solo raffreddamento

- 3- **Tasto "FAN SPEED" (Velocità del ventilatore):** utilizzare per selezionare la velocità del ventilatore in 4 step:



**NOTA:** non è possibile cambiare la velocità della ventola in modalità AUTO o DRY.

- 4- **Tasto "SLEEP":** Attiva/Disattiva la funzione notturna. Serve a mantenere la temperatura più confortevole risparmiando energia. Questa funzione è disponibile solo nelle modalità RAFFREDDAMENTO, RISCALDAMENTO e AUTOMATICA.

**NOTA:** La modalità SLEEP con l'unità in funzione verrà interrotta digitando i tasti MODE, FAN SPEED o ON/OFF.

- 6- **Tasto "TURBO":** Attiva/ Disattiva la funzione Turbo. La funzione Turbo permette all'unità di raggiungere la temperatura predefinita sia in freddo che in caldo nel minore tempo possibile (se l'unità interna non prevede questa funzione, la pressione del tasto TURBO non darà luogo ad alcun effetto)

- 8- **Tasto UP:** premere questo tasto per aumentare la temperatura interna di 1° C fino a 30° C.

**Tasto DOWN:** premere questo tasto per diminuire la temperatura interna di 1 ° C fino a 17 ° C.

**NOTA:** il controllo della temperatura non è disponibile in modalità ventola.

**9- Tasto SHORTCUT**

- Utilizzato per ripristinare le impostazioni correnti o ripristinare le impostazioni precedenti.
- Alla prima connessione all'alimentazione, se si preme il pulsante SHORTCUT, l'unità funzionerà in modalità AUTO, 26°C e la velocità della ventola è Auto.
- Premere questo pulsante quando il telecomando è acceso, il sistema tornerà automaticamente alle impostazioni precedenti inclusa la modalità di funzionamento, l'impostazione della temperatura, il livello di velocità della ventola e la funzione di sospensione (se attivata).
- Premendo per più di 2 secondi, il sistema ripristinerà automaticamente le impostazioni di funzionamento correnti inclusa la modalità di funzionamento, l'impostazione della temperatura, il livello di velocità della ventola e la funzione di sospensione (se attivata).

10- **Tasto "TIMER ON (accensione automatica):** premere questo tasto per impostare il timer di accensione automatica. Ogni pressione del tasto aumenta di 30 minuti il settaggio automatico del timer. Quando il tempo impostato sarà pari a 10 ore, ogni pressione incrementerà di 60 minuti. Per cancellare la programmazione del timer automatico riportare il valore impostato a 0.0.

11- **Tasto "TIMER OFF" (spegnimento automatico):** premere questo tasto per impostare il timer di spegnimento automatico. Ogni pressione del tasto aumenta di 30 minuti il settaggio automatico del timer. Quando il tempo impostato sarà pari a 10 ore, ogni pressione incrementerà di 60 minuti. Per cancellare la programmazione del timer automatico riportare il valore impostato a 0.0.

12- **Tasto Swing:** Utilizzato per arrestare o avviare la funzione di oscillazione automatica delle alette orizzontali.

**Tasto DIRECT:** Utilizzato per modificare il movimento delle alette e impostare la direzione del flusso d'aria su / giù desiderata.

La feritoia cambia di 6° in angolo ad ogni pressione.

14- **Tasto "LED":** Attiva /Disattiva lo schermo del display dell'unità interna. Premendo il tasto lo schermo scompare, premendolo ancora lo schermo si riaccende.

### 3. Segnali sullo schermo LCD

Le informazioni vengono visualizzate quando il telecomando è acceso.

#### Modalità

AUTO  COOL  DRY   
 HEAT  FAN 

 **Visualizzazione della trasmissione**  
 Compare quando il telecomando trasmette segnali all'unità interna

 **ON** Indica che è attivo il TIMER ON di accensione automatica  
 **OFF** Indica che è attivo il TIMER OFF di spegnimento automatico

 **Visualizzazione TEMPERATURA/TIMER**  
 Mostra la temperatura selezionata (tra i 17°C e i 30°C) o l'impostazione del timer

 **Visualizzazione ON/ OFF**  
 Viene visualizzato premendo il tasto ON / OFF. Premere nuovamente il tasto ON / OFF per annullare

 **Visualizzazione dello stato della batteria**  
 (quando la batteria è scarica)

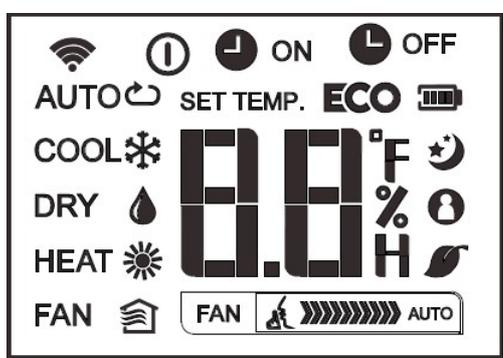
 **Visualizzazione della modalità FOLLOW ME**  
 Indica che è attiva la modalità FOLLOW ME

 **Visualizzazione della modalità SLEEP**  
 Indica che è attiva la modalità SLEEP

 **Visualizzazione della modalità SILENCE**  
 Indica che è attiva la modalità SILENCE

**Visualizzazione del FAN SPEED (velocità del ventilatore)**

FAN 	<b>Bassa velocità</b>
FAN 	<b>Media velocità</b>
FAN 	<b>Alta velocità</b>
FAN 	<b>Velocità automatica</b>

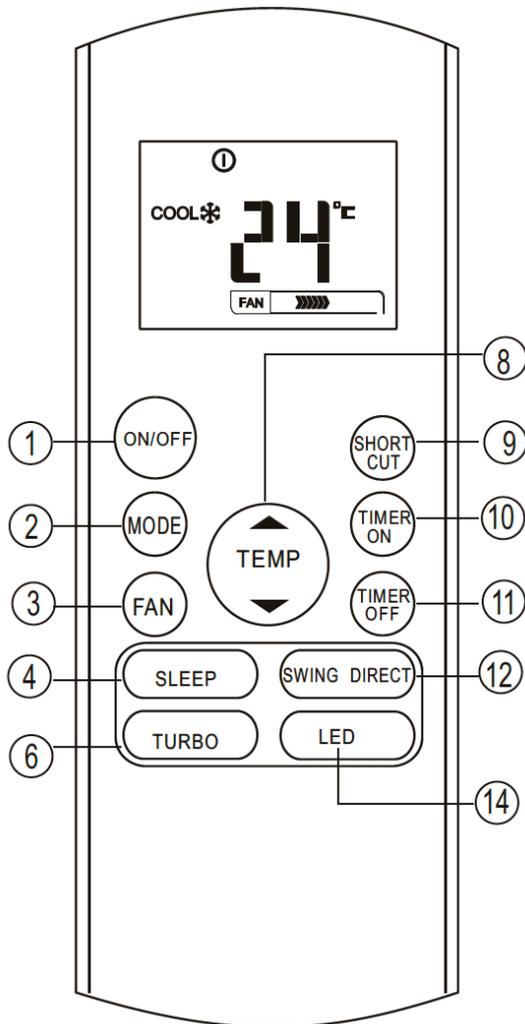


**Nota:**

Tutti i simboli sopra indicati sono a scopo puramente illustrativo. Il display mostrerà solo i simboli relativi alle operazioni realmente effettuate.

#### 4. Caratteristiche di funzionamento

##### Funzionamento automatico



Assicurarsi che l'unità sia collegata e alimentata elettricamente.

- 1-Premere il tasto "ON/OFF" per avviare il telecomando
- 2-Premere il tasto "MODE" per selezionare "AUTO".
- 3-Premere il tasto "TEMP UP/DOWN" per impostare la temperatura desiderata. La temperatura può essere programmata in un intervallo tra 17°C e 30°C, con incrementi di 1°C.
- 4-Premere il tasto "ON/OFF" per avviare il climatizzatore.

#### **Nota:**

- 1-In modalità AUTO il climatizzatore può selezionare la modalità di RAFFREDDAMENTO, RISCALDAMENTO e VENTILAZIONE a seconda della rilevazione della differenza tra la temperatura ambiente e la temperatura impostata sul telecomando.
- 2-In modalità **AUTO** non è possibile selezionare la velocità del ventilatore. E' controllata automaticamente.
- 3-Se la modalità AUTO non è di Suo gradimento, si può selezionare manualmente la modalità desiderata.

#### **Funzionamento in modalità raffreddamento/riscaldamento e ventilazione**

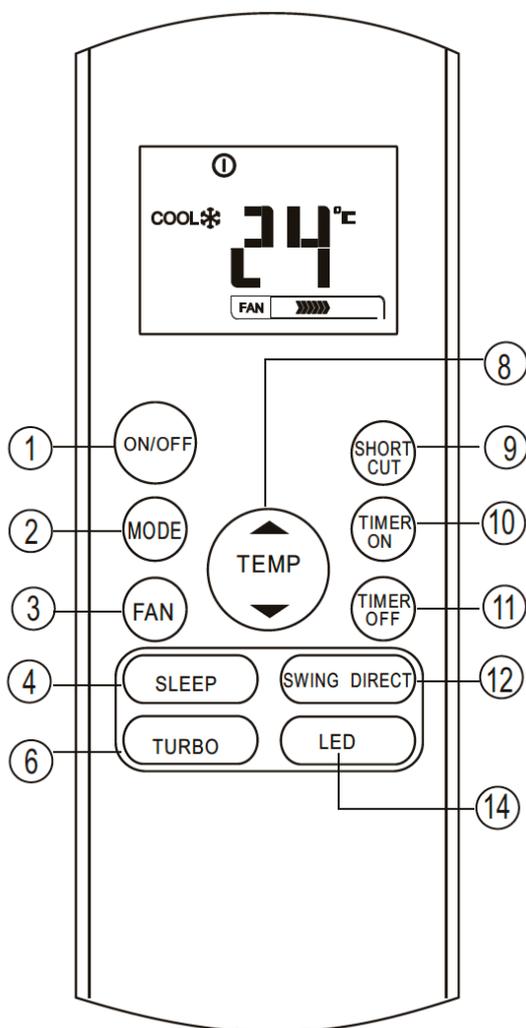
Assicurarsi che l'unità sia collegata e alimentata elettricamente.

- 1-Premere il tasto **ON/OFF** per avviare il telecomando
- 2-Premere il tasto **MODE** per selezionare la modalità **RAFFREDDAMENTO** o **RISCALDAMENTO**
- 3-Premere il tasto **TEMP UP/DOWN** per impostare la temperatura desiderata. La temperatura può essere programmata in un intervallo tra 17°C e 30°C, con incrementi di 1°C.
- 4-Premere il tasto **FAN SPEED** per selezionare la velocità del ventilatore. Quattro velocità disponibili: AUTO, LOW, MED, e HIGH.
- 5-Premere il tasto "ON/OFF" per avviare il climatizzatore.

#### **Nota:**

Nella modalità VENTILAZIONE, la temperatura impostata non appare sul display del comando e non è possibile selezionare la temperatura. Si possono pertanto soltanto eseguire le fasi 1,3 e 4 sopra indicate.

## Funzionamento della modalità DEUMIDIFICAZIONE



Assicurarsi che l'unità sia collegata e alimentata elettricamente.

L'indicatore di funzionamento sul pannello del display dell'unità interna comincerà a lampeggiare

- 1-Premere il tasto **ON/OFF** per avviare il telecomando
- 2-Premere il tasto **MODE** per selezionare la modalità **DRY**.
- 3-Premere il tasto **TEMP UP/DOWN** per impostare la temperatura desiderata. La temperatura può essere programmata in un intervallo tra 17°C e 30°C, con incrementi di 1°C.
- 4-Premere il tasto "**ON/OFF**" per avviare il climatizzatore.

### **Nota:**

Nella modalità DEUMIDIFICAZIONE non è possibile selezionare la velocità del ventilatore. Verrà controllata automaticamente.

## Funzionamento del TIMER

Premere il tasto TIMER ON per impostare il timer di accensione automatica dell'unità. Premere il tasto TIMER OFF per impostare il timer di spegnimento automatico dell'unità.

### **Per impostare il timer di accensione automatica**

- 1- Premere il tasto TIMER ON. Il display del comando mostra "Timer On" e l'ultimo settaggio impostato, il simbolo "H" apparirà sul display. Da ora sarà possibile resettare il timer di accensione automatica.
- 2- Premere ancora il tasto TIMER ON per effettuare la programmazione desiderata. Ogni volta che il tasto viene premuto. Il tempo aumenterà di mezzora in mezzora tra 0 e 10 ore, ed in ora in ora tra 10 e 24 ore.
- 3- Dopo aver programmato il TIMER ON, ci sarà un secondo di ritardo prima che il comando trasmetta il segnale all'unità interna. Poi, dopo circa 2 secondi, il segnale "H" scomparirà e la temperatura impostata riapparirà sul display LCD.

### Per impostare il timer di spegnimento automatico

- 1- Premere il tasto TIMER OFF. Il display del comando mostra "Timer Off" e l'ultimo settaggio impostato, il simbolo "H" apparirà sul display. Da ora sarà possibile resettare il timer di spegnimento automatico.
- 2- Premere ancora il tasto TIMER OFF per effettuare la programmazione desiderata. Ogni volta che il tasto viene premuto. Il tempo aumenterà di mezzora in mezzora tra 0 e 10 ore, ed in ora in ora tra 10 e 24 ore.
- 3- Dopo aver programmato il TIMER OFF, ci sarà un secondo di ritardo prima che il comando trasmetta il segnale all'unità interna. Poi, dopo circa 2 secondi, il segnale "H" scomparirà a la temperatura impostata riapparirà sul display LCD.

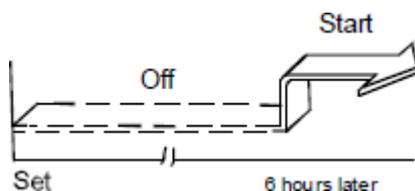
### ▲ ATTENZIONE

Quando si seleziona il funzionamento del TIMER, il telecomando trasmette automaticamente il segnale del timer all'unità interna per il tempo specificato. Per consentire ciò, tenere il comando in una posizione da cui sia possibile la trasmissione corretta del segnale.

Il funzionamento effettivo del timer impostato dal telecomando è limitato alle seguenti impostazioni: 0.5, 1.0, 1.5, 2.0, 2.5, 3.0, 3.5, 4.0, 4.5, 5.0, 5.5, 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0, 9.5, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16,17, 18, 19, 20, 21, 22, 23 y 24.

### ESEMPI di impostazione Timer ON (Accensione automatica)

Il TIMER ON è utile quando si desidera che l'unità si accenda automaticamente prima che si ritorni a casa. Il condizionatore d'aria inizierà a funzionare al momento impostato.



Esempio:

Per far accendere il climatizzatore tra 6 ore:

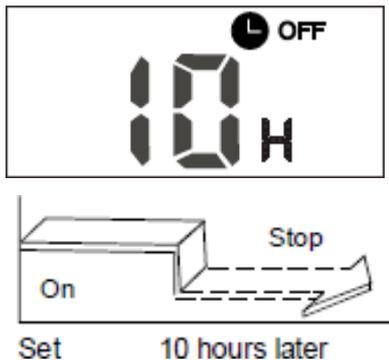
- 1-Premere il tasto TIMER ON, il display del comando mostra l'ultimo settaggio impostato con il simbolo "H".
- 2-Premere il tasto TIMER ON per visualizzare "6.0H" sul display del telecomando.
- 3- Attendere 3 secondi e il display mostrerà ancora la temperatura. Il simbolo TIMER ON rimarrà visibile e la funzione sarà stata attivata.

## TIMER OFF (Funzionamento di spegnimento automatico)

Il TIMER OFF è utile quando si desidera che l'unità si spenga automaticamente dopo che si è andati a dormire. Il condizionatore si spegnerà al momento impostato.

Esempio:

Per far spegnere il climatizzatore tra 10 ore:



- 1- Premere il tasto TIMER OFF, il display del comando mostra l'ultimo settaggio impostato con il simbolo "H".
- 2- Premere il tasto TIMER OFF per visualizzare "10H" sul display del telecomando.
- 3- Attendere 3 secondi e il display mostrerà ancora la temperatura. Il simbolo TIMER OFF rimarrà visibile e la funzione sarà stata attivata.

## TIMER COMBINATO (Impostazione simultanea del TIMER ON e TIMER OFF)

TIMER OFF → TIMER ON

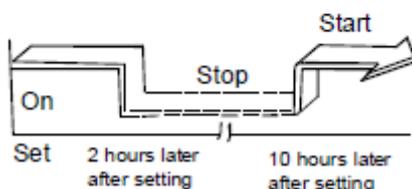
(On → STOP → Inizio funzionamento)



Questa funzione è utile quando si desidera che l'unità si spenga automaticamente quando si è andati a dormire e si riaccenda al mattino al risveglio o quando si ritorna a casa.

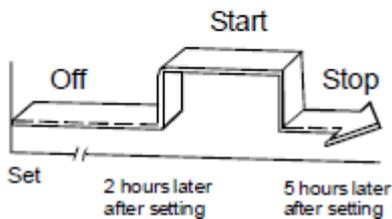
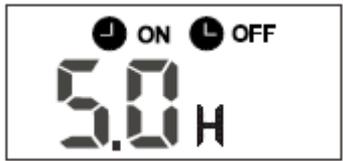
Esempio:

Per far spegnere il climatizzatore 2 ore dopo il settaggio e farlo riaccendere 10 ore dopo il settaggio.



1. Premere il tasto TIMER OFF.
2. Premere ancora il tasto TIMER OFF per visualizzare "2.0H" sul display del TIMER OFF
3. Premere il tasto TIMER ON.
4. Premere ancora il tasto TIMER ON per visualizzare "10H" sul display del TIMER ON
5. Attendere 3 secondi e il display mostrerà ancora la temperatura. Il simbolo TIMER ON & TIMER OFF rimarrà visibile e la funzione sarà stata attivata.

## TIMER ON → TIMER OFF



(Spento → acceso → spento)

Questa funzione è utile quando si desidera che l'unità si accenda automaticamente prima che ci si svegli e che si spenga automaticamente subito dopo che si è usciti di casa.

Esempio:

Per far accendere il climatizzatore 2 ore dopo il settaggio e farlo spegnere 5 ore dopo il settaggio

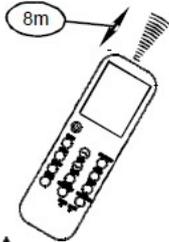
1. Premere il tasto TIMER ON.
2. Premere ancora il tasto TIMER ON per visualizzare "2.0H" sul display del TIMER ON
3. Premere il tasto TIMER OFF.
4. Premere nuovamente il tasto TIMER OFF per visualizzare "5.0H" sul display del TIMER OFF
5. Attendere 3 secondi e il display mostrerà ancora la temperatura. Il simbolo TIMER ON & TIMER OFF rimarrà visibile e la funzione sarà stata attivata.

## 5. Utilizzo del telecomando



### Posizionamento del telecomando

Usare il telecomando entro una distanza di 8 metri dal condizionatore, puntandolo verso l'unità interna. La ricezione del segnale è confermata da un segnale acustico.



### ⚠ PRECAUZIONI

- Il condizionatore non funzionerà se tende, porte o altri materiali bloccheranno i segnali del comando all'unità interna.
- Prevenire la caduta di liquidi sul telecomando, non esporlo alla luce diretta e al calore.
- Se il ricevitore di segnale infrarosso sull'unità interna è esposto alla luce diretta del sole, il climatizzatore potrebbe non funzionare correttamente. Utilizzare sempre tende per prevenire questo problema.
- Se altre apparecchiature elettriche interagiscono con il comando, spostarle e contattare il produttore.

### Utilizzo del supporto del telecomando (opzionale)

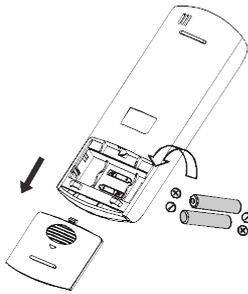


- Il telecomando può essere attaccato al muro o ad una colonna utilizzando un supporto (accessorio da acquistare separatamente)
- Prima di installare il telecomando, controllare che il climatizzatore riceva correttamente il segnale.
- Fissare il supporto con due viti.
- Per mettere o togliere il telecomando dal supporto, infilarlo e sfilarlo verticalmente.

### Sostituzione delle batterie

I seguenti casi indicano batterie scariche. Sostituire le vecchie batterie con altre nuove.

- Il segnale acustico di ricezione non viene emesso quando viene trasmesso un segnale.
- L'indicatore si spegne.



- (1) Rimuovere il coperchio nel retro del telecomando e rimuovere le vecchie batterie.
- (2) Introdurre le nuove batterie, posizionandole correttamente (+e-)
- (3) Rimettere il coperchio sul retro del telecomando.

**NOTA:**

Quando vengono rimosse le batterie vecchie, il telecomando perde tutte le programmazioni. Dopo aver inserito le batterie nuove, il telecomando va riprogrammato.

### PRECAUZIONI

- Non utilizzare batterie vecchie o diversi tipi di batterie o batterie ricaricabili, ciò può causare il malfunzionamento del telecomando.
- Non lasciare le batterie nel telecomando se non viene utilizzato per più di due o tre mesi.
- Buttare le batterie vecchie negli appositi raccoglitori (raccolta differenziata).





UFFICIO CENTRALE  
Blasco de Garay, 4-6  
08960 Sant Just Desvern  
(Barcelona)  
Tel. +34 93 480 33 22  
<http://home.frigicoll.es/>  
<http://www.kaysun.es/>

MADRID  
Senda Galiana, 1  
Poligono Industrial Coslada  
Coslada (Madrid)  
Tel. +34 91 669 97 01  
Fax. +34 91 674 21 00  
[madrid@frigicoll.es](mailto:madrid@frigicoll.es)